

Title (en)
INSTRUMENT FOR SAIL NAVIGATION.

Title (de)
GERÄT ZUR SEGELNAVIGATION.

Title (fr)
INSTRUMENT POUR LA NAVIGATION A VOILE.

Publication
EP 0179069 A1 19860430 (FR)

Application
EP 84903943 A 19841030

Priority
CH 196184 A 19840421

Abstract (en)
[origin: WO8504952A1] The instrument for sail navigation is comprised of a rectangular plate (10) on which are mounted two coaxial discs (11, 12), one being fixed, the second being angularly displaceable by hand about their common axis (13), the fixed disc (11) comprising a graduation throughout 360° from north in the clockwise direction, the moving disc (12) being divided into three sectors (17, 18, 19), a first sector (17) corresponding to the dead navigational angle of the boat and presenting a radial vector (20) simulating the wind direction, and two symmetrical sectors (18, 19) corresponding to the starboard and port tacks and on which are shown indications related to sailing trims and to corresponding drifts. By rotating the disc (12) and making the vector (20) coincide with the wind direction marked on the scale (14), the desired course value marked on the scale (14) indicates, whether said value is facing the first sector (17) or is facing one of the two other sectors (18, 19) whether said course is impossible or possible, the tack, the sailing trim and the drift being then, in the latter case, those which are facing the value of the desired course.

Abstract (fr)
L'instrument pour la navigation à voile est constitué par une plaque rectangulaire (10) sur laquelle sont montés deux disques coaxiaux (11, 12), l'un fixe, le second que l'on peut déplacer angulairement à la main autour de leur axe commun (13), le disque fixe (11) comportant une graduation s'étendant sur 360° à partir du Nord dans le sens horaire, le disque mobile (12) étant partagé en trois secteurs (17, 18, 19), un premier secteur (17) correspondant à l'angle mort de navigation du bateau et présentant un vecteur radial (20) simulant la direction d'où vient le vent, et deux autres secteurs (18, 19) symétriques, correspondant aux amures tribord et babord et sur lesquels figurent des indications relatives aux allures et aux dérives correspondantes. En faisant coïncider, par rotation du disque (12) le vecteur (20) avec la direction d'où vient le vent repérée sur la graduation (14), la valeur du cap envisagé repérée sur la graduation (14) indique, selon que cette valeur se trouve en regard du premier secteur (17) ou de l'un des deux autres secteurs (18, 19), que ce cap est impossible ou possible, l'amure, l'allure et la dérive étant alors, dans ce dernier cas, celles situées en regard de la valeur du cap envisagé.

IPC 1-7
G01C 21/20; G06G 1/00

IPC 8 full level
G01C 21/20 (2006.01)

CPC (source: EP)
B63B 49/00 (2013.01); **G01C 21/203** (2013.01)

Citation (search report)
See references of WO 8504952A1

Designated contracting state (EPC)
AT BE DE FR GB LU NL SE

DOCDB simple family (publication)
WO 8504952 A1 19851107; AU 3506284 A 19851115; CH 659128 A5 19861231; EP 0179069 A1 19860430

DOCDB simple family (application)
CH 8400173 W 19841030; AU 3506284 A 19841030; CH 196184 A 19840421; EP 84903943 A 19841030